



18 mai 2018

(18-3026)

Page: 1/3

Original: anglais

INDE – MESURES LIÉES AUX EXPORTATIONS

DEMANDE D'ÉTABLISSEMENT D'UN GROUPE SPÉCIAL PRÉSENTÉE PAR LES ÉTATS-UNIS

La communication ci-après, datée du 17 mai 2018 et adressée par la délégation des États-Unis au Président de l'Organe de règlement des différends, est distribuée conformément à l'article 6:2 du Mémorandum d'accord sur le règlement des différends.

Le 14 mars 2018, les États-Unis ont demandé l'ouverture de consultations avec le gouvernement indien ("l'Inde") conformément aux articles 1^{er} et 4 du *Mémorandum d'accord sur les règles et procédures régissant le règlement des différends* et aux articles 4 et 30 de l'*Accord sur les subventions et les mesures compensatoires* ("l'Accord SMC") au sujet de certaines mesures appliquées par l'Inde. Les États-Unis ont mené des consultations avec l'Inde le 11 avril 2018. Ces consultations n'ont malheureusement pas permis de régler le différend.

Il apparaît que l'Inde accorde des subventions à l'exportation au moyen: 1) du programme relatif aux unités à vocation exportatrice et de programmes sectoriels, y compris le programme relatif aux parcs technologiques de matériel électronique¹ et aux parcs biotechnologiques, 2) du programme relatif aux exportations de marchandises depuis l'Inde, 3) du programme pour la promotion des exportations de biens d'équipement, 4) des zones économiques spéciales et 5) d'un programme relatif aux importations en franchise de droits destiné aux exportateurs.

Les subventions à l'exportation accordées au moyen de ces programmes figurent dans des instruments juridiques incluant les instruments suivants, fonctionnant séparément ou collectivement, ainsi que toutes modifications ou mesures successives, de remplacement ou de mise en œuvre:

Programme relatif aux unités à vocation exportatrice et programmes sectoriels, y compris le programme relatif aux parcs technologiques de matériel électronique et aux parcs biotechnologiques:

1. *Foreign Trade Policy [1st April 2015 – 31st March 2020]* (Ministère du commerce et de l'industrie, notification 01/2015-2020, 1^{er} avril 2015), modifiée par *Foreign Trade Policy [1st April, 2015-31st March, 2020] Mid-Term Review, Updated As On 5th December, 2017* (Ministère du commerce et de l'industrie, notification 41/2015-2020, 5 décembre 2017).
2. *(Appendices and Aayat Niryat Forms) of FTP 2015-2020, 1st April, 2015-31st March, 2020* (Ministère du commerce et de l'industrie, non daté).
3. *Handbook of Procedures [1st April 2015 – 31st March 2020]* (Ministère du commerce et de l'industrie, avis au public n° 01/2015-2020, 1^{er} avril 2015), modifié par *Handbook of Procedures [1st April, 2015 – 31st March, 2020], Updated up to 05.12.2017* (Ministère du commerce et de l'industrie, avis au public n° 43/2015-2020, 5 décembre 2017).

¹ Voir chapitre 6, *Foreign Trade Policy [1st April, 2015-31st March, 2020] Mid-Term Review, Updated As On 5th December, 2017* (Ministère du commerce et de l'industrie, notification 41/2015-2020, datée du 5 décembre 2017).

4. *Public Notice 31/2015-20, Amendments in paragraph (7) of Appendix-6B of Appendices and Aayat Niryat Forms of FTP 2015-2020* (Ministère du commerce et de l'industrie, 26 août 2015).
5. *Public Notice No. 25/2015-2020, Removal of mandatory warehousing requirements for EOUs, STPIs, EHTPs etc. - Amendment in (i) paras 6.06, 6.20 and 6.40 of Hand Book of Procedures(HBP) 2015-2020; and (ii) Appendix 6E, 6G,6H, 6M,5C and ANF 6A, ANF 6B of Appendices and Aayat Niryat Forms of FTP 2015-2020- reg.* (Ministère du commerce et de l'industrie, 13 août 2016).

Programme relatif aux exportations de marchandises depuis l'Inde:

6. Instruments 1 à 5.
7. *Public Notice 2/2015-2020, Subject: Merchandise Exports from India Scheme (MEIS) – Schedule of country group, ITC (HS) code wise list of products with reward rates under Appendix 3B notified* (Ministère du commerce et de l'industrie, 1^{er} avril 2015).
8. *Public Notice 27/2015-2020, Subject: Merchandise Exports from India Scheme (MEIS) – Additions/amendments in Table 1 (containing list of country groups) and Table 2 [containing ITC (HS) code wise list of products with reward rates] of Appendix 3B* (Ministère du commerce et de l'industrie, 14 juillet 2015).
9. *Harmonised and Consolidated Table 2 of Appendix 3B as per Public Notice No. 61/2015-20* (Ministère du commerce et de l'industrie, 7 mars 2017).
10. *Public Notice 1/2015-2020 Subject: Amendments in Product Description in MEIS Schedule Table 2 of Appendix 3B* (Ministère du commerce et de l'industrie, 13 avril 2017).
11. *Public Notice 17/2015-2020 Subject: Harmonizing MEIS Schedule in the Appendix 3B (Table 2) with ITC (HS), 2017* (Ministère du commerce et de l'industrie, 22 août 2017).
12. *Public Notice 22/2015-2020 Subject: Corrections/Amendments in Table 2 of Appendix 3B Foreign Trade Policy 2015-20* (Ministère du commerce et de l'industrie, 31 août 2017).
13. *Public Notice 42/2015-2020 Subject: Amendment in Appendix 3B of the Foreign Trade Policy 2015-20* (Ministère du commerce et de l'industrie, 24 novembre 2017).
14. *Public Notice 44/2015-2020 Subject: Amendments to Appendix 3B Foreign Trade Policy 2015-20* (Ministère du commerce et de l'industrie, 5 décembre 2017).
15. *Public Notice 60/2015-2020 Subject: Amendments/Corrections in Table 2 of Appendix 3B Foreign Trade Policy 2015-20* (Ministère du commerce et de l'industrie, 15 février 2018).

Programme pour la promotion des exportations de biens d'équipement:

16. Instruments 1 à 5.
17. *Public Notice No. 04/2015-2020 Subject: Notification of new Appendix 5D containing the list of services for which payment is received in Rupee terms which could be counted towards discharge of Export Obligation under the Export Promotion Capital Goods (EPCG) Scheme* (Ministère du commerce et de l'industrie, 3 mai 2016).
18. *Public Notice No. 08/2015-2020, Amendment in ANF-5A [Application for issue of EPCG Authorisation]; ANF 5B [Application for redemption of EPCG Authorisation]; ANF 5C [Application for Clubbing of EPCG Authorisations] and Appendix 5C [Format of Certificate of CA/ Cost Accountant / CS for redemption of EPCG Authorisation] as contained in the Appendices & Aayat Niryat Forms of FTP 2015-20 – reg.* (Ministère du commerce et de l'industrie, 6 mai 2016).

19. *Policy Circular No. 03/2015-20 Subject: Relief in Average Export Obligation in terms of Para 5.19 of Hand Book of Procedures of FTP 2015-20* (Ministère du commerce et de l'industrie, 21 novembre 2017).
20. *Public Notice 47/2015-2010 Amended Appendix 5E and 5F* (Ministère du commerce et de l'industrie, 6 décembre 2017).

Zones économiques spéciales:

21. *The Special Economic Zones Act, 2005 No. 28 of 2005, issued June 23, 2005, Gazette of India, Extraordinary Part II Section I* (Ministère du droit et de la justice).
22. *The Special Economic Zones Rules incorporating amendments up to July, 2010* (Ministère du commerce et de l'industrie, 10 février 2006).
23. *Special Economic Zones (Amendment) Rules, 2010, G.S.R. 501(E)* (Ministère du commerce et de l'industrie, 14 juin 2010).
24. *Special Economic Zones (Amendment) Rules, 2017, G.S.R. 585(E)* (Ministère du commerce et de l'industrie, 12 juin 2017).
25. *Notification 15/2017-Integrated Tax (Rate)* (Ministère des finances, Département des recettes publiques, 30 juin 2017).
26. *Income Tax Act, 1961, as amended.*

Programme relatif aux importations en franchise de droits destiné aux exportateurs:

27. *Notification No. 50/2017-Customs* (Ministère des finances, Département des recettes publiques, 30 juin 2017), y compris les conditions 10, 21, 28, 32, 33, 36, 60, 61, 101.

Conformément à l'Annexe VII de l'Accord SMC, l'Inde est soumise aux obligations énoncées à l'article 3.1 a) de l'Accord SMC parce que son produit national brut par habitant a atteint 1 000 dollars par an. Au moyen de chaque programme, tel qu'il est exposé dans les instruments énumérés ci-dessus, elle accorde des subventions subordonnées aux résultats à l'exportation. Il apparaît que les mesures sont incompatibles avec l'article 3.1 a) de l'Accord SMC et il apparaît que l'Inde a agi d'une manière incompatible avec l'article 3.2 de l'Accord SMC.

Par conséquent, les États-Unis demandent, conformément à l'article 6 du Mémoire d'accord et à l'article 4.4 de l'Accord SMC, que l'Organe de règlement des différends ("ORD") établisse un groupe spécial, doté du mandat type énoncé à l'article 7:1 du Mémoire d'accord, qui sera chargé d'examiner cette question. Conformément à l'article 4.4 de l'Accord SMC, le groupe spécial sera établi immédiatement, à moins que l'ORD ne décide par consensus de ne pas établir de groupe spécial.
